

SKLEP SVETA

z dne 9. marca 2011

o podaljšanju Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in
Ukrajino

(2011/182/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 186 Pogodbe v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom 2003/96/ES z dne 6. februarja 2003 ⁽¹⁾ odobril sklenitev Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Ukrajino.
- (2) V členu 12(b) Sporazuma je določeno, da se sporazum sklene za začetno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2002, pogodbenici pa ga lahko sporazumno podaljšujeta za nadaljnja obdobja petih let.
- (3) Svet je s Sklepom z dne 22. septembra 2003 ⁽²⁾, ki je začel veljati 8. novembra 2004, odobril podaljšanje Sporazuma za nadaljnje obdobje petih let.
- (4) Pogodbenici sta na tretjem zasedanju pododbora EU-Ukrajina št. 7, ki je potekalo v Kijevu 26. in 27. novembra 2008, potrdili svoj interes za podaljšanje veljavnosti navedenega sporazuma za nadaljnjih pet let.
- (5) Vsebina podalšanega Sporazuma je enaka vsebini Sporazuma, ki je prenehal veljati 7. novembra 2009.
- (6) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe dne 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost.

- (7) Zato bi bilo treba odobriti podaljšanje veljavnosti Sporazuma v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podaljšanje veljavnosti Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Ukrajino za nadaljnje obdobje petih let se odobri v imenu Unije.

Člen 2

Predsednik Sveta poda v imenu Unije in v skladu s členom 12 Sporazuma uradno obvestilo vladi Ukrajine, da je Unija zaključila svoje postopke potrebne za začetek veljavnosti podalšanega Sporazuma ⁽³⁾, kakor tudi naslednje uradno obvestilo Ukrajini:

„Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od tega dneva naprej izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma vsa sklicevanja na ‚Evropsko skupnost‘ razumejo kot sklicevanja na ‚Evropsko unijo‘.“

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 9. marca 2011

Za Svet

Predsednik

CSÉFALVAY Z.

⁽¹⁾ UL L 36, 12.2.2003, str. 31.

⁽²⁾ UL L 267, 17.10.2003, str. 24.

⁽³⁾ Generalni sekretariat Sveta bo objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma v Uradnem listu Evropske unije.